

Статья 1

Определения

Используемые в настоящем Соглашении понятия означают следующее:

- а) "Конвенция" - Конвенция о международной гражданской авиации, открытая для подписания в г. Чикаго 7 декабря 1944 г., включая любое приложение, принятое в соответствии со статьей 90 Конвенции, и любую поправку к приложениям или Конвенции, внесенную в соответствии со статьями 90 и 94 Конвенции, в той степени, в какой такие приложения и поправки применимы для Российской Федерации и Королевства Камбоджа;
- б) "авиационные власти":
 - в отношении Российской Федерации - Министерство транспорта Российской Федерации или любое лицо либо организация, уполномоченные осуществлять функции, выполняемые в настоящее время этим Министерством;
 - в отношении Королевства Камбоджа - Государственный секретариат гражданской авиации Королевства Камбоджа или любое лицо либо организация, уполномоченные осуществлять функции, выполняемые в настоящее время этим Государственным секретариатом;
- в) "территория" имеет значение, указанное в статье 2 Конвенции;
- г) "тариф" - цена, взимаемая за перевозку пассажиров, багажа, грузов, за агентские и другие дополнительные услуги, а также условия, при которых эта цена применяется, за исключением оплаты и условий перевозки почты;
- д) "назначенное авиапредприятие" - авиапредприятие, которое назначено и уполномочено в соответствии со статьей 3 настоящего Соглашения;
- е) "воздушное сообщение", "международное воздушное сообщение", "авиапредприятие" и "остановка с некоммерческими целями" имеют значения, указанные в статье 96 Конвенции;
- ж) "Соглашение" - настоящее Соглашение, приложения и любые поправки к нему. Приложение к настоящему Соглашению является его неотъемлемой частью, и все ссылки на настоящее Соглашение означают также ссылку на приложение к настоящему Соглашению, если только Договаривающимися Сторонами не будет достигнуто договоренности об ином;
- з) "таблица" - таблица маршрутов, предусмотренная приложением к настоящему Соглашению;
- и) "емкость":
 - в отношении воздушного судна - доступная загрузка воздушного судна на определенном маршруте или части маршрута;
 - в отношении договорной линии - емкость воздушного судна, используемого на данной линии, умноженная на частоту полетов, выполняемых этим воздушным судном на всем маршруте или части маршрута за определенный период времени;
- к) "запасные части" - предметы, предназначенные для ремонта или замены на воздушном судне, включая двигатели;
- л) "бортовое оборудование" - предметы, не относящиеся к бортовым запасам и запасным частям, предназначенные для использования на борту воздушного судна в полете, включая предметы медицинского обслуживания и спасания;
- м) "аэропортовые сборы и сборы за обслуживание" - сборы, взимаемые с авиапредприятий за предоставление воздушным судам, их экипажам и пассажирам аэропортовых и аэронавигационных средств, включая сборы за предоставленное обслуживание.